

МУЗЫКА

Библиотека

пианиста

любителя

ИЗБРАННЫЕ
ОТРЫВКИ
ИЗ КЛАССИЧЕСКИХ
ОПЕРЕТТ

ПЕРЕЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

ИЗДАТЕЛЬСТВО "МУЗЫКА" МОСКВА 1972

ОТДЫХА

п-04 124

ИЗБРАННЫЕ
ОТРЫВКИ
ИЗ КЛАССИЧЕСКИХ
ОПЕРЕТТ

Составитель В. СИГАЛИНА

Переложение для фортепиано
В. СТРУКОВА

7204

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1972

ПЕСНЯ АРМАНА

из оперетты «Фраскита»

Русский текст Е. Геркена

Ф. ЛЕГАР

Moderato non troppo

Лишь о - го́нь мелькнет в ок - не,

тот час при - хо - ди ко мне;

Piano

The first system of the musical score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a piano (p) dynamic. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: 'Лишь о - го́нь мелькнет в ок - не, тот час при - хо - ди ко мне;'. The melody features a series of eighth notes in the first measure, followed by a half note, and then a series of eighth notes in the second measure, ending with a half note.

вре - мя про ве - дем

с то - бой

в дво - ем!

Мы сой - дем с бал - ко - на

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'вре - мя про ве - дем с то - бой в дво - ем! Мы сой - дем с бал - ко - на'. The melody features a series of eighth notes in the first measure, followed by a half note, and then a series of eighth notes in the second measure, ending with a half note.

в сад,

там вче - ра зацвел гра - нат.

За - па - хи вес - ны

чу -

The third system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'в сад, там вче - ра зацвел гра - нат. За - па - хи вес - ны чу -'. The melody features a series of eighth notes in the first measure, followed by a half note, and then a series of eighth notes in the second measure, ending with a half note.

- дес

пол - ны!

Вот у - молкнул шум дневной,

и на баш - не го - род -

The fourth system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: '- дес пол - ны! Вот у - молкнул шум дневной, и на баш - не го - род -'. The melody features a series of eighth notes in the first measure, followed by a half note, and then a series of eighth notes in the second measure, ending with a half note.

- ской

слы - шит - ся ча - сов

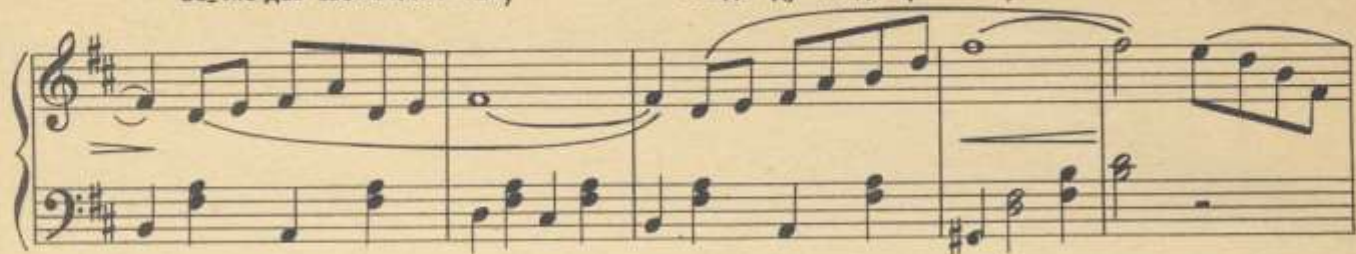
про - тяж - ный бой.

The fifth system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: '- ской слы - шит - ся ча - сов про - тяж - ный бой.'. The melody features a series of eighth notes in the first measure, followed by a half note, and then a series of eighth notes in the second measure, ending with a half note.

Волю даю своим мечтам,

по-дойду я к двери сам,

чтоб ни-кто не



знал,

ко-го

я здесь встре-чал.

Я

pp

жду те-бя, сви-данья час,

я жду улыб-

где-то в ро-ще дру-гой

по-ет влюб-лен-



-ки ми-лых глаз;

пусть с не-ба смот-рит к нам в ок-на лу-

-ный со-ло-вей,

по-ку-да солн-це, раз-ве-я ту- //



1. на;

здесь хо-ро-шо...



Здесь ти - ши - я...

Лишь //

|| 2. ман.

pp

mf

не скажет

rit.

нам: по-ра

ид -

ти вам по

a tempo

до - мам!

rit. molto

Лишь о-гонь мелькнет вок -

pp

pp

a tempo

- не,

тот час при хо - ди ко мне,

время про ве - дем

с то -

pp

pp

- бой

в дво - ем.

В э - тот ти хий час ноч - ной

я жи - ву од - ной меч -

pp

pp

rit.

- той!

a tempo

Но, у - вы, здесь нет

rit.

те - бя

со мной!

pp

pp

АРИОЗО ЙОНЕЛЯ

из оперетты «Цыганская любовь»

Русский текст К. Полякова

Ф. ЛЕГАР

Allegro moderato

Светкой ди-кой ро-зы вы-шли вы ко мне — бла-го-да - рю, мой друг, бла - го - да -

- рю! Мож-те вы ро-зу за-ме - нить впол-не, свою лю-бовь на-век я вам да-

- рю... Слов-но розы той бу - тон, так вы хо-ро - ши, что я на-век пле - нен...

С дет-ства мы об-ру - че - ны, и мо-ей же - ной вы стать те-перь должны!

a tempo

7

Вы хо-ро-ши, слов-но ро-зы цвет, кра-ше вас, Зо-ри-ка, в ми-ре

p

- нет!.. Сча-стье при-дет к нам на мно-го лет... Дай-те мне ро-зу, возь-

p

- ми-те бу-кет. Впро-чем, бу-кет вам я не от-дам, бро-шу цве-ты э-ти

mf *p*

к ва-шим но-гам... С ва-ми льцае-там сра-вить-ся лю-бим?.. Ва-ми меч-

mf *p* *rit.*

- та-ю я быть ло-бим! *a tempo*

a tempo

ЧАРДАШ ИЛОНЫ из оперетты «Цыганская любовь»

Русский текст К. Полякова

Ф. ЛЕГАР

Allegretto non troppo

Сло_ва я про_шудру́зья, чар_даш за_ле_ва_ю я...
Я про_шу всех кля_ту да_ть — ни_ко_гда не у_ны_вать

Мой при_пев лю_бой из вас су_ме_ет по_вто_рить сто раз!
Бо_ги не за_бы_ли нас, я э_то до_ка_жу сей_час.

Песнь мо_я весь_ма при_го_жа,
Не ру_сал_ка, не хи_ме_ра,

песнь мо_я на то_ст по_хо_жа.
а пре_крас_на_я Ве_не_ра

И, от пес_ни за_хме_лев, про_вы_шла из мор_ских глу_бин, чтоб

rit.
шу слет_ь при_пе_в!
му_чить муж_чин.

Animato

a tempo

То_ст мы все по_вто_рим вме_сте

друж - но вновь - вы - пить сто - ит, пра - во сло - во, за лю - бовь!



Тост за встре - чи и сви - дань - я, тост за слад - ки - е стра - дань - я,



всем нам друж - но вы - пить нуж - но за лю - бовь!

Тост за встре - ни и раз - лу - ки,



тост за ра - дость и за му - ки, — 1. всем нам нуж - но вы - пить друж - но за лю - бовь! rit.



2. rit.

— всем нам нуж - но вы - пить друж - но за лю - бовь!

Grave



ПЕСНЯ КИТТИ

из оперетты «Звездочёт»

Русский текст В. Татаринова

Ф. ЛЕГАР

Valzer moderato

Шум - ный день у - гас.

В э - тот ти - хий час

я с вол - нень - ем

First system of musical notation for the song. It features a piano introduction in 3/4 time, marked *pp* (pianissimo). The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

жду сви - да - нья.

Све - тит мне лу - на,

Second system of musical notation. The melody continues in the right hand, and the bass line continues in the left hand. The dynamic marking *p* (piano) is present.

мо - жет, и о - на

в си - ний ве - чер влюб - ле - на?

Third system of musical notation. The melody continues in the right hand, and the bass line continues in the left hand.

piu mosso animato

Друг мой до - ро - гой, при - ди ско - рей, по - будь со мной,

Fourth system of musical notation. The tempo marking *piu mosso animato* is present. The melody continues in the right hand, and the bass line continues in the left hand.

a tempo
серд - це

со - грей

лас - кой

сво - ей.

Fifth system of musical notation. The tempo marking *a tempo* is present. The melody continues in the right hand, and the bass line continues in the left hand.

animato Мне в ночной ти - ши сло-ва люб - ви *rit.* по-да-ришь ты — *a tempo* сбу - дут - ся мо -

p *mf*

- и меч - ты. *animato* В не - бе звез-ды го - рят, мне

p

сча - стье о - ни су - лят, каж - дый

pp

ве - чер же - лань - ем встре-чи ме - ня *rit.* пь-я *a tempo* нят!

p *mf* *p*

p

«О МОЯ МАРИ!»

Английский вальс из оперетты «Прекрасен мир»

Русский текст М. Тарлинской

Ф. ЛЕГАР

Tempo di valzer

О мо-я Ма-ри, о мо-я Ма-ри,

ты све-же-е ут-ра, ру-мя-ней за-ри!

Мож-но о-бой-ти це-лый свет, мож-но про-ис-кать мно-го лет,

но дру-гой та-кой, как ты, Ма-ри, я зна-ю, нет! О мо-я Ма-ри,

о мо-я Ма-ри, у-ви-дав хоть раз, не за-

- быть тво - их глаз! И - ней мне ви - ски се - реб - рит, но, как прежде, ¹³

mf

серд - це го - рит, лишь у - ви - жу я об - лик твой, о Ма - ри!

pp

8va

Ты, как лет - ний ве - тер, неж - на, в ми - ре ты та -

mf

- ка - я од - на, о мо - я Ма - ри, Ма - ри, Ма - ри! *rit.*

rit.

ПОЛЬСКАЯ ПЕСЕНКА

из оперетты «Голубая мазурка»

Русский текст Е. Геркена

Ф. ЛЕГАР

Andantino

Ах,

скор - бит ду - ша, любви к те - бе пол - на:

кля - ну сво - ю судь -

- бу!

Жизнь мо - я,

лю - бовь мо - я,

у - слышь мо - ю моль -

- бу!

Ночь и день все ви - жу тень воз - люб - лен - ной сво -

- ей.

Ви - жу тень ночь и день!

Ах,

жду я лас - ки тво - ей,

скорбь хо - чу за - 15

First system of the musical score. The piano part is in the left hand, and the vocal melody is in the right hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked *f* (forte). The vocal melody begins with a fermata on the first note.

- быть я прежних дней!

О, вер - нись ко мне ско - рей!

a tempo

Ах,

Second system of the musical score. The piano part continues with chords and moving lines. The vocal melody is in the right hand. The tempo is marked *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The key signature remains two flats.

скорбит ду - ша, люб - ви к те - бе пол - на,

кля - ну сво - ю судь - бу...

Жизнь мо - я, лю -

Third system of the musical score. The piano part features a steady accompaniment. The vocal melody is in the right hand. The key signature remains two flats.

- бовь мо - я, у - слышь мо - ю моль - бу!

Ночь и день все ви - жу тень воз -

Fourth system of the musical score. The piano part continues with chords and moving lines. The vocal melody is in the right hand. The key signature remains two flats.

- люб - лен - ной сво - ей.

Ра - дость дня!

Жизнь мо - я!

Fifth system of the musical score. The piano part features a steady accompaniment. The vocal melody is in the right hand. The tempo is marked *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The key signature remains two flats.

ПЕСНЯ ЮТТЫ

из оперетты «Голландочка»

Русский текст Л. Глазковой

Э. КАЛЬМАН

Moderato

The piano introduction is in 2/4 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand with a triplet of eighth notes and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *p*. The tempo is marked **Moderato**. The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

a tempo

1. Го - сти вве-дут ме-ня в брач-ный по-кой, дае-ри за-кро-ют с пес - ней.
2. В час, ког-да в до - ме по - гас - нут ог - ни и ти - ши-на на - ста - нет,

The vocal melody is in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of two lines of music corresponding to the lyrics. The piano accompaniment is in the left hand, providing harmonic support.

Ю-ность безза-ботна - я, рас-ста-нусь я с то-бой, с жизнь-ю встре-нусь не из-вест-ной.
мы в глу-бо-ком су-мра-ке о - ста-нем-ся од-ни, к нам в ок - но лу - на за - гля - нет.

The vocal melody continues in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of two lines of music corresponding to the lyrics. The piano accompaniment continues in the left hand.

Не-ку-да мне от-сту-пить вэ-тот миг,
Ку-бок любви мы о - су-шим дво-ем,

рассо rit.

что ме-ня ждет, не зна-ю.
го-ре кон и - ли сла-док.

a tempo

Смо-жет без сту-ка вой-
Мо-жет быть сча-стье влюб-

The vocal melody concludes in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of two lines of music corresponding to the lyrics. The piano accompaniment continues in the left hand.

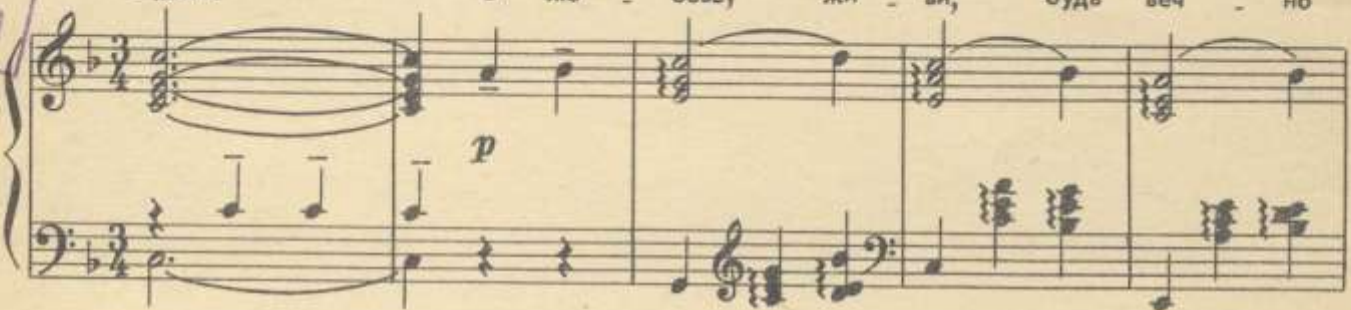
- ти мой же-них, е - му *rit.* от - крыть долж - на я. *a tempo* гре-зы ю-ных лет
 - ви мы най-дем, но жизнь пол - на за - га - док... Как нам дни сво - и



сбь - дут - ся иль нет? Серд-це, где же мне най - ти от -
 в ра - до - сти про - жить? Как мно - гием счастья до - ро -



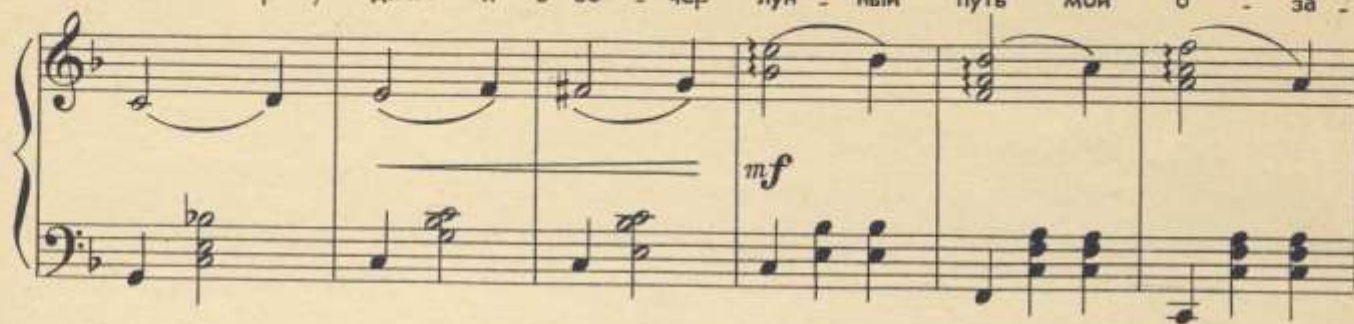
- вет? *rit.* **Valzer lento**
 - жить? О лю - бовь, жи - ви, будь веч - но



ю - ной, будь свет - ла, как май!



Ут - ром, днем и в ве - чер лун - ный путь мой о - за -



- рый! Ро - зы а - лы - е сры - ва - ют,



не жа - ле - я их; час на - стал, ме -



- ня встре - ча - ет лас - ко - вый же - них.



ПЕСНЯ МОЛОДОЙ ЦЫГАНКИ

из оперетты «Марица»

Русский текст Е. Геркена

Э. КАЛЬМАН

Andante Жил-был ста-рый во-е-во-да, в зам-ке здесь жил,

пил то-кай он, слов-но во-ду, день и ночь пил... *rubato* Шум-но он

a tempo жил, жен-щин лю-бил, день-ги, сла-ву и за-ба-вы!

Счаст-лив он был. Счасть-я не-до-лог сон,

p

быст_ро про - хо - дит он; толь - ко при - дет - и в миг е -



- го нет и сле - да.

Meno mosso

Где вы, ве -



- сель - я дни?

Где вы, пи - ров ог - ни?



Все про - мча - лось, всё у - мча - лось раз и на - всег - да.



ПЕСНЬ ТАССИЛО

из оперетты «Марица»

Русский текст Е. Геркена

Э. КАЛЬМАН

Lento

The piano introduction is in 3/4 time, marked *Lento* and *p* (piano). The right hand features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Вот спу - сти - лась мгла, и лу - на взо - шла, шлет да -

The first line of the vocal melody corresponds to the lyrics 'Вот спу - сти - лась мгла, и лу - на взо - шла, шлет да -'. The melody is in G major and 3/4 time, with a tempo of *Lento*.

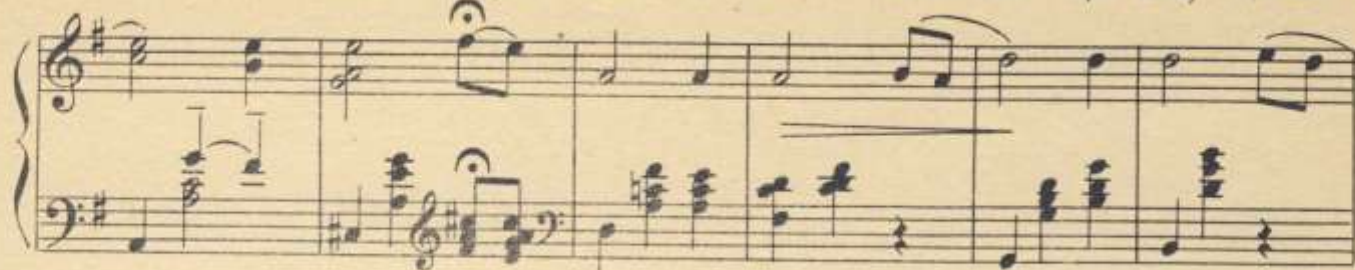
- ле - кий бор све - жий воз - дух сгор. Близок час ноч - ной, но, у - вы, со

The second line of the vocal melody corresponds to the lyrics '- ле - кий бор све - жий воз - дух сгор. Близок час ноч - ной, но, у - вы, со'. The melody continues with a similar rhythmic pattern.

мной нет дру - зей, милых ста - рых дру - зей. О, ког - да бы мне сно - ва

The third line of the vocal melody corresponds to the lyrics 'мной нет дру - зей, милых ста - рых дру - зей. О, ког - да бы мне сно - ва'. The melody concludes with a sustained note in the right hand and a final chord in the left hand. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present.

22 с ва - ми быть, чтоб, за - был о сне, по са - дам бро - дить, что - бы



в дру - же - ских пе - снях о - пята

с ва - ми лет - ную ночь ко - ро -



Più mosso

- тать.

О, Бу - да - пеш - та са - ды и буль -



- ва - ры, за - бу

ду ль

вас?



Пе - сни сту - ден - тов под зву - ки ги - та - ры в пол - ноч -



... ный час... Помню я тихие волны Ду -

The first system of the musical score is in D major (two sharps). It consists of a piano accompaniment in the left hand and a vocal melody in the right hand. The piano part features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal melody begins with a half note, followed by quarter notes and eighth notes. The lyrics are: "... ный час... Помню я тихие волны Ду -".

на - я, ку - ран - тов бой. В ста - рых квар -

The second system continues the musical score. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The vocal melody includes a half note and quarter notes. The lyrics are: "на - я, ку - ран - тов бой. В ста - рых квар -". A forte (f) dynamic marking appears in the piano part.

та - лах ог - ни до - го ра - ют, спа - да - ет

The third system of the musical score. The piano accompaniment continues with its eighth-note bass line. The vocal melody features a half note and quarter notes. The lyrics are: "та - лах ог - ни до - го ра - ют, спа - да - ет".

лет - ний зной... Мож.но ли жить, по те - бе не ску -

The fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues. The vocal melody includes a half note and quarter notes. The lyrics are: "лет - ний зной... Мож.но ли жить, по те - бе не ску -".

ча - я, мой Пешт, мой Пешт род - ной!

The fifth and final system of the musical score. The piano accompaniment continues. The vocal melody features a half note and quarter notes. The lyrics are: "ча - я, мой Пешт, мой Пешт род - ной!". The system ends with a double bar line. A forte (f) dynamic marking is present in the piano part.

ШИММИ
из оперетты «Баядерка»

Э. КАЛЬМАН

Allegretto

mf

f

mf

piu f

mf

f

АРИЯ РАДЖАМИ

из оперетты «Баядерка»

Русский текст Е. Геркена

Э. КАЛЬМАН

Allegretto

Сте_лет ночь_свой бар_хат_ный на - ряд, нежно ко - ло -

- коль - чи - ки зае - нят. Строй_ны - ми ря - да - ми лег_ки - ми сто -

- па - ми ба_я - де_ры в ро - щу спе - шат. Путь их о - за -

- ря - ет блеск лу - ны, не_го_ю дви_жень_я их пол - ны, мир по_крытый

тай - ной, мир не - о - бы - чай - ный жри - цы с давних пор здесь хра -

mf

Meno mosso

- нят. О Ба - я - де - ра, свет, лый сла - дост - ный сон.

p dolcissimo

О Ба - я - де - ра, я то - бо - ю пле - нен.

Вол - шеб - ных чар кра - сой бли - ста - ет об - раз твой,

вер - ни ду - ше мо - ей у - тра - чен - ный по - кой!

О Ба - я - де - ра, взор твой глуб - же мо - рей.



О Ба - я - де - ра, сча - сье жиз - ни мо - ей!



Ты как си - янь - е дня, ты вся пол - на ог - ня, от - ны - не



ты - судь - ба мо - я!



МЕНУЭТ ЮПИТЕРА
из оперетты «Орфей в аду»

Ж. ОФФЕНБАХ

Moderato quasi andante





ПИСЬМО ПЕРИКОЛЫ

из оперетты «Птички певчие»

Перевод В. Епанешниковой

Ж. ОФФЕНБАХ

Andante

Мой мальчик родной, мой Пи-



- кил - ло, пой - ми ме-ня и не сер - дись: я кля - нусь, что люблю, как лю -



- би - ла, но вре-мя при-шло ра - зой - тись!

*rit.**a tempo*
Ты пом-нишь, как трудно нам

бы - ло бо - роть-ся всю жизнь нище - той!

Ах, ми-лый мой, ми-лый Пи -



кил - ло, *rit.* ведь есть у нас выход про - стой!

a tempo За - будь на - всег - да Пе - ри -



ко - лу, те - перь ты о - дин ста - нешь жить и песней, как преж - де, ве -



се - лой из *rit.* го - ро - да в го - род хо - дить.

a tempo Проне - сят - ся го - да раз



лу - ки и кто - ни - будь пес - нью спо - ет о на шей любви и о



му - ке, о том, что впе - ре - ди нас ждет. *rit.*

a tempo Рас - сат - ься с то - бой тя же -



- ло мне, а жить сто бой я не долж.на... За - пом.ни же, ми. лый, за -



- пом - ни, те.бе о.ста - нусь я вер.на. Так про.щай же, мой мальчик ве -



- се - лый, и верь мне, те.бе я не лгу, на - ве.ки тво.я Пе.ри -



- ко - ла, *rit.* но боль.ше стра.дать *a tempo* не мо.гу.



АРИЭТТА ЕЛЕНЫ

из оперетты «Прекрасная Елена»

Перевод В. Крылова

Ж. ОФФЕНБАХ

Andante (♩ = 50)

В во - стор - ге ю - но - ша сто - ял пе - ре - до мной. Во сне, во

сне, он мне шеп - тал о стра - сти не - зем - ной, во

сне, во сне,

кля - нусь те - бе, **rall.** во сне, во

сне!

a tempo
Кра - са - вец пал к мо - им но - гам, пле - нен - ный, и

о люб-ви мо-лил ме-ня сму-щен-ный; те-бе со-знать-ся я, дру-



- жок, *rit.* дол-жна: нет луч-ше тако-го сна!



Ах, э-то был пре-крас-ный сон!



Да, то был сон, да,

толь-ко сон!



КУПЛЕТЫ ЕЛЕНЫ

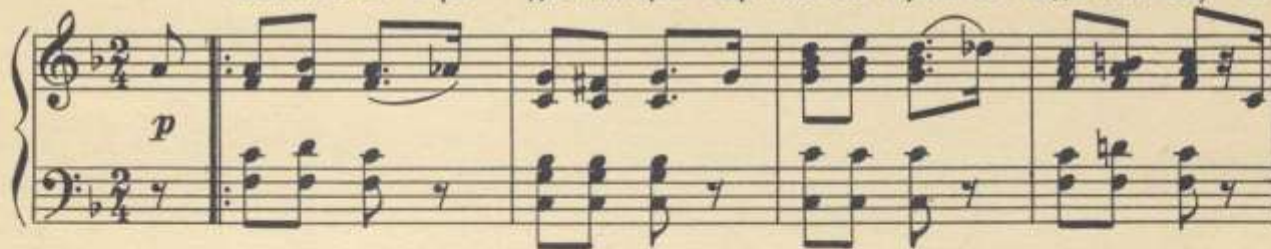
из оперетты «Прекрасная Елена»

Перевод В. Крылова

Ж. ОФФЕНБАХ

Allegro ben moderato

Ког - да суп - руг, за - хо - чет вдруг до - мой слу - чай - но по - спе - шить, он
нев - зна - чай в ро - ди - мый край вер - нет - ся муж в не - ждан - ный час, за



не - из - беж - но о - бя - зан неж - но же - ну о том пре - ду - пре - дить! И
не - при - лич - ность и не - так - тич - ность на - ка - зан бу - дет он как раз. Се -



ждет же - на, люб - ви пол - на, е - го вобь - я - ти - я при - аечь, и
- бя всег - да и без тру - да он мо - жет сам пре - до - сте - речь, и так - то вот, лю -



_ бе - zen тот, лю - бе - zen тот, лю - бе - zen тот кто хо - чет мир в семь - е сбе - речь.





И так - то вот лю - бе - зен тот, лю - бе - зен тот, лю -



бе - зен тот, кто хо - чет 1. мир в семь - е сбе - речъ.



2. мир в семь - е сбе - речъ.



АРИЯ ЕЛЕНЫ

из оперетты «Прекрасная Елена»

Перевод В. Крылова

Ж. ОФФЕНБАХ

Allegro

О А - до - нис,
Как род люд - ской

о ты, Ве -
те. перь мель -

- не - ра! Я вам мо - люсь, я слав - лю
- ча - ет! Как жизнь бо - гов е - му чуж -

вас!
- да. У - вы, дав - но свя - та - я
О - гонь люб - ви в нас до - го -

ве - ра в лю - бовь и страсть по - гиб - ли
- ра - ет, не об - нов - ля ясь ни - ког -

в нас! К вам при-бе-га-ю, бо- ги, с мо- ей моль-
- да! У- слышь ты нас, Ве- не- ра! У- слышь, бо-



- бо - ю, мо- лю вас воз-вра- тить о - гонь свя -
- ги - ня! Мо- лю, о, воз-вра- ти нам о - гонь свя -



a tempo
- той.
- той.

Все мы жаж-дем люб- ви!



Э - то на - ша свя - ты - ня!

Все мы жаж-дем люб -



ви! Все мы жаждем любви.

Все мы жаждем люб -

- ви, все мы жаждем любви! a tempo

1. 2.

КУПЛЕТЫ ОРЕСТА

из оперетты «Прекрасная Елена»

Перевод В. Крылова

Ж. ОФФЕНБАХ

Allegretto

Смо - и - ми ба - ры - ня - ми вме - сте ночь на - пролет я про - ку - тил.
 На э - тих ба - рынь я, бы - ва - ло, в пух ра - зо - рял - ся, и не раз.
 Мы от - то - го ве - ли - ко - душны, что уж та - ков за - кон судь - бы.



Ми - лей их об - щест - ва, по че - сти, я ни - ког - да не на - хо - дил.
 Но мне, ей бо - гу, го - ря ма - ло, ведь пла - тит Гре - ци - я за нас.
 К нам бес - ко - неч - но про - сто - душ - ны нас ве - се - ля - щи - е ра - бы.





First system of musical notation. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 2/4 time signature. It contains four measures of music, with a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure and *p* (piano) in the second. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. It contains four measures of music, with a dynamic marking of *f* in the first measure and *p* in the second. The music features eighth and sixteenth notes, some with accidentals, and a crescendo hairpin in the second measure of the treble staff.



Second system of musical notation. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a 2/4 time signature. It contains five measures of music, with a dynamic marking of *f* in the first measure and *f p* in the fifth measure. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. It contains five measures of music, with a dynamic marking of *f* in the first measure and *f p* in the fifth measure. The music features eighth and sixteenth notes, some with accidentals, and a crescendo hairpin in the first measure of the treble staff.



Third system of musical notation. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a 2/4 time signature. It contains five measures of music, with a dynamic marking of *f p* in the first measure. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. It contains five measures of music, with a dynamic marking of *f p* in the first measure. The music features eighth and sixteenth notes, some with accidentals, and a crescendo hairpin in the first measure of the treble staff.



Fourth system of musical notation. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps, and a 2/4 time signature. It contains five measures of music, with a first ending bracket labeled "1." over the first two measures and a second ending bracket labeled "2." over the last two measures. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. It contains five measures of music, with a first ending bracket labeled "1." over the first two measures and a second ending bracket labeled "2." over the last two measures. The music features eighth and sixteenth notes, some with accidentals, and a crescendo hairpin in the first measure of the treble staff.

АНТРАКТ К ТРЕТЬЕМУ ДЕЙСТВИЮ

из оперетты «Цыганский барон»

И. ШТРАУС

Tempo di Valse [Темп вальса]

f *p* *rall.* *a tempo* *f* *simile* *f* *pp* *p*

Конец



Повторить от знака §
до слова "Конец"

АРИЭТТА ЦИПРЫ

из оперетты «Цыганский барон»

И. ШТРАУС

Andantino

Ког - да - то клад ты по - те - рял, как спичка он был худ и мал, но

- год-ня ты най - дешь! Хи, хи, хи, хи, хи, хи, хи, хи, у - ви - дишь ты, как

он хо - рош, при - гожд! Хи, хи, хи, хи, хи, хи, хи, хи! Ты и вто - рой най - дешь клад

свой, ка - кой боль - шой, ка - кой ху - дой! Смешонтой клад вто - рой! Хи,

хи, ка - кой боль - шой, ка - кой ху - дой! Смешон твой клад вто - рой! Хи, хи,

хи, хи, хи, хи, хи, хи, хи, сме - шон твой клад вто - рой.

ВАЛЬС
из оперетты «Веселая война»

И. ШТРАУС

Tempo di valse

The musical score is written for piano in a grand staff (treble and bass clefs). It is in 3/4 time and the key of D major (two sharps). The tempo is marked "Tempo di valse". The score consists of five systems of music. The first system is marked *p* (piano). The second system is marked *mf* (mezzo-forte). The third system includes first and second endings, with the second ending marked *mf*. The fourth and fifth systems continue the melodic and harmonic development. The score is written for piano with a grand staff (treble and bass clefs).



АРИЭТТА ВИАЛЕТТЫ

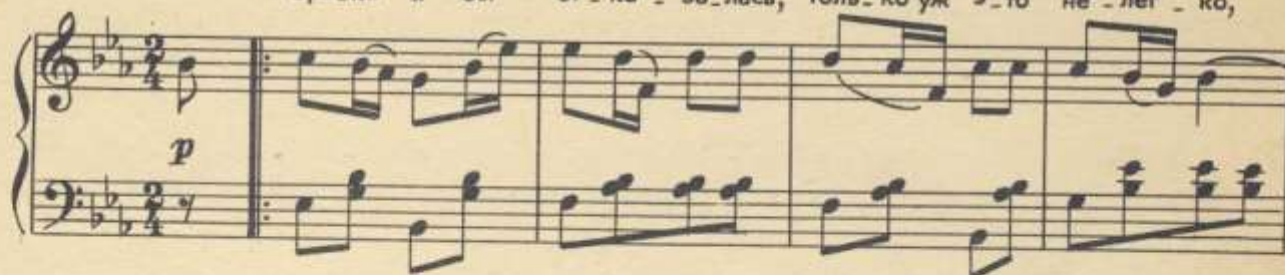
из оперетты «Весёлая война»

Перевод В. Александрова

И. ШТРАУС

Allegretto grazioso

Встрем - ле - ни - ях мо - их по - чтенных жерт - ва большая, при - зна - юсь:
бра - ка я бы от - ка - за - лась, толь - ко уж э - то не - лег - ко,



чтоб нам до - быть со - юз во - ен - ных, мне при - су - ди - ли брач - ный союз.
и в у - те - шень - е мне оста - лось знать, что су - пруг мой о - чень да - ле - ко.



a tempo

Хоть же - ни - ха сов - сем не зна - ю, я е - му долж - на быть же - ной.
Ах да, за - ви - си - мость пе - чаль - на! Как там заму - жество ни - раз - би - рай,



Слиш - ком доб - ра
Брач - на - я жизнь,

я к род - но - му кра - ю. Го -
хоть па - три - ар - халь - на, но



- раз - до при-ят - ней о - стать - ся вдовой.
я ис - пы - та - ла ка - кой э - то рай.

При-ят - ней о - стать - ся вдо -
Я зна - ю ка - кой э - то

leg.

sf ad lib.

- вой. На - до быть пар - ти - зан - кой при му - же, хоть бы
рай. Кто для бра - ка сто - ит у по - ро - га, дол - го

sf p

да - же се - бе и во вред.
что по - вто - рять я то - му:

Э - то в жиз - ни о - пас - ней и
„Бе - ре - гись! Не вхо - ди, ра - ди

rit.
ху - же, чем хра - нить ней - тра - ли - тет.
бо - га, по при - ме - ру мо - е - му!"

Ах, ах, ах, ах, ах!

ad lib.

Ах, у - вы, я ^{a tempo} сло - вом свя - за - на; тя - жел мне бу - дет
Ах, я сде - лать так о - бя - за - на, и вот сом - нень - е



э - тот путь. Но мной со - глась - е ска - за - но, те - перь нель - зя вер - нуть!



Нет, нет, нет, нет,

нет!

Те - перь нель - зя вер -



- нуть!



СОДЕРЖАНИЕ

<i>Ф. Легар.</i> Песня Армана из оперетты «Фраскита»	3
<i>Ф. Легар.</i> Ариозо Йонеля из оперетты «Цыганская любовь»	6
<i>Ф. Легар.</i> Чардаш Илоны из оперетты «Цыганская любовь»	8
<i>Ф. Легар.</i> Песня Китти из оперетты «Звездочёт»	10
<i>Ф. Легар.</i> «О, моя Мари». Английский вальс из оперетты «Прекрасный мир»	12
<i>Ф. Легар.</i> Польская песенка из оперетты «Голубая мазурка»	14
<i>Э. Кальман.</i> Песня Ютты из оперетты «Голландочка»	16
<i>Э. Кальман.</i> Песня молодой цыганки из оперетты «Марица»	19
<i>Э. Кальман.</i> Песнь Тассило из оперетты «Марица»	21
<i>Э. Кальман.</i> Шимми из оперетты «Баядерка»	24
<i>Э. Кальман.</i> Ария Раджами из оперетты «Баядерка»	25
<i>Ж. Оффенбах.</i> Менуэт Юпитера из оперетты «Орфей в аду»	28
<i>Ж. Оффенбах.</i> Письмо Периколы из оперетты «Птички пев- чие»	30
<i>Ж. Оффенбах.</i> Ариэтта Елены из оперетты «Прекрасная Елена»	33
<i>Ж. Оффенбах.</i> Куплеты Елены из оперетты «Прекрасная Елена»	35
<i>Ж. Оффенбах.</i> Ария Елены из оперетты «Прекрасная Елена»	37
<i>Ж. Оффенбах.</i> Куплеты Ореста из оперетты «Прекрасная Елена»	40
<i>И. Штраус.</i> Антракт к третьему действию из оперетты «Цы- ганский барон»	42
<i>И. Штраус.</i> Ариэтта Ципры из оперетты «Цыганский барон»	44
<i>И. Штраус.</i> Вальс из оперетты «Весёлая война»	46
<i>И. Штраус.</i> Ариэтта Виолетты из оперетты «Весёлая война»	48

Индекс 9—4—6

ИЗБРАННЫЕ ОТРЫВКИ
ИЗ КЛАССИЧЕСКИХ ОПЕРЕТТ

Редактор И. Захаров
Лит. редактор Л. Онегина
Техн. редактор С. Велоглазова
Корректор О. Пиллих

Подписано к печати 28/XII 1971 г. Формат бумаги
60×90¹/₈. Печ. л. 6,5. Уч.-изд. л. 6,5. Тир. 5550 экз.
Изд. № 7405. Т. п. 72 г., № 456. Зак. 913.
Цена 64 к. Бумага № 2

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14
Московская типография № 17 Главполиграфпрома
Комитета по печати при Совете Министров СССР,
ул. Щипок, 18